

# KOBLENZER

## infoblatt



APRIL 2020

Jahrgang 29 | Nr. 4  
erscheint monatlich

### ÖFFNUNGSZEITEN

Montag:	09.00–11.30 Uhr	14.00–16.30 Uhr
Dienstag:	geschlossen	14.00–18.00 Uhr
Mittwoch:	geschlossen	14.00–16.30 Uhr
Donnerstag:	09.00–11.30 Uhr	14.00–16.30 Uhr
Freitag:	09.00–11.30 Uhr	geschlossen

### KONTAKT Wir sind wie folgt erreichbar

Kanzlei:	056 246 12 00	kanzlei@koblenz.ch
Finanzen/Steuern:	056 246 12 42	finanzen@koblenz.ch
Technische Dienste:	056 246 02 03	<b>(nur Pikett)</b>
Homepage:	www.Koblenz.ch	

*Falls Ihnen ein Termin nur möglich ist, während die Verwaltung geschlossen ist, bitten wir Sie um Kontaktaufnahme während der vorgenannten Öffnungszeiten. Wir werden gerne eine Lösung für Sie finden.*

**CORONA-INFORMATION: [www.koblenz.ch](http://www.koblenz.ch)**

### NEUIGKEITEN DES GEMEINDERATES

Wir Koblenzerinnen und Koblenzer trotzen dem Virus und unterstützen unser lokales Gewerbe JETZT auch während der Krise, in dem wir Gewerbe und Laden wie Restaurants durch unsere Einkäufe unterstützen.

#### Dorfladen «Öise Lade» 056 246 23 23

Der Dorfladen «Öise Lade» offeriert sein gesamtes Angebot auch im **GRATIS-Hauslieferdienst**. Öffnungszeiten: Montag – Freitag 6.30 bis 19.30 / Samstag 8.00 – 17.30 / Sonntag 8.00 bis 12.00

Fleischspezialitäten von der Metzgerei Köferli, Döttingen: Montag / Dienstag / Freitag, bitte 1 Tag vorher bestellen. Brot und Kuchenspezialitäten von Beck Maier täglich, Torten 2 Tage im Voraus bestellen, auch sonntags Lieferung möglich. Bestellungen während der Öffnungszeiten. Rufen Sie uns für eine Bestellung einfach an.

#### Koblenzer Gastronomie

Unsere Koblenzer Restaurants und Take-Aways bieten allen täglich ein virusbereinigtes Angebot zu vorteilhaften Preisen. Wer also einmal nicht selbst kochen will – unbedingt ansehen und bestellen:

#### Restaurant Engel 056 246 15 50 [info@engel-koblenz.ch](mailto:info@engel-koblenz.ch) / [www.engel-koblenz.ch](http://www.engel-koblenz.ch)

Spezialkarte **täglich** als warmes **Take-Away** oder im **GRATIS-Hauslieferdienst in Koblenz** (ausserhalb Kosten anfragen), auch **Catering** nach Absprache und unter Einhaltung der bundesrätlichen Auflagen möglich. Fragen Sie uns nach unseren täglichen Specials und Angeboten. Über Ostern auch täglich Fischknusperli und Crevettenknusperli erhältlich sowie ein spezielles **Ostermenü**.

Für spezielle Wünsche erbitten wir einen Tag Vorlaufzeit.

Öffnungszeiten: täglich (kein Ruhetag) 11.00 – 14.00 und 17.00 – 19.00 Uhr

#### Pascha Kebap House 076 249 44 78

Das gesamte bisherige Sortiment (Suppe, Fleisch, Kebabs, Meeresfrüchte, Steaks, Pizza, Salate) im **Take-Away** erhältlich. Ganz speziell neu: Pide!

Öffnungszeiten: Montag – Samstag: 10.00 – 21.00 Uhr

#### Pizzeria alla Stazione 056 246 16 70 / 079 685 26 20

Alle Gerichte der **kleinen Karte** als warmes **Take-Away** und mit dem **GRATIS-Pizzakurier** im Hauslieferservice in Koblenz, Felsenau, Full und Leibstadt erhältlich.

Öffnungszeiten: Bestellungen 10.00 – 11.00, ab 12.00 im Take-Away abholbereit und direkt erhältlich 18.00 – 22.00 mit **GRATIS-Hauslieferdienst** (20 – 30 Minuten)

### **Unterstützen Sie das Koblenzer Gewerbe**

Viele Koblenzer Gewerbebetriebe haben vom Bundesrat und Kanton **kein** Arbeitsverbot und arbeiten für Sie auch während der Corona-Krise. Trotzdem ist vielfach der Umsatz dramatisch eingebrochen. Sie sind deshalb auf Aufträge angewiesen, denn sie fallen zurzeit durch die Maschen des Unterstützungsnetzes. Der Gemeinderat hat entschieden, die Unternehmerinnen und Unternehmer mit ihren Betrieben sichtbar zu machen. Die folgenden Beispiele sind erst ein Anfang. Bereits in 2 Wochen soll ein Extra-Flugblatt mit weiteren Unternehmerinnen und Unternehmern erscheinen. Alle in Koblenz angesiedelten oder hier wohnhaften Kleinst-, Klein- und Grossunternehmen können sich für eine Aufnahme in die Liste auf der Gemeindekanzlei melden. Beachten Sie auch schon heute unser Gemeinde-Homepage unter Industrie und Gewerbe. Die Seite wird laufend ausgebaut.

**Knecht Holz Koblenz – Gebrüder Knecht AG**, Hinterofenstr. 6, 5322 Koblenz, Tel. 056 246 16 21 / Fax. 056 246 16 29 / [info@knechtholz.ch](mailto:info@knechtholz.ch) / [www.knechtholz.ch](http://www.knechtholz.ch)

Holz aus der Region – für die Region. In unserem modernen Sägewerk wird ausschliesslich Holz aus der Region verarbeitet. Dank nachhaltiger Produktion und sehr kurzen Anfahrtswegen verfügen wir dadurch über einen sehr ökologischen Werkstoff. Wir beurteilen jeden einzelnen Stamm und achten bei der Verarbeitung auf die grösstmögliche Ausbeute.

Für Kinder: Gratis Holzbrett zum Basteln von Vogelhäuschen abzugeben!

**HHK Howald Holzbau Koblenz**, Rainer Howald, Tüftelstr. 5, 5322 Koblenz, 079 655 17 68 / [rainer.howald@bluewin.ch](mailto:rainer.howald@bluewin.ch)  
Rainer Howald empfiehlt sich für Holzbau, Tief- und maschinellen Gartenbau. Keine Pflanz- und Baum-/ Sträucher-schneidearbeiten.

**Thomas Schwarz, Grabmal & Naturstein GmbH**, Bahnhofstr. 46, 5322 Koblenz

056 246 06 31 / 079 907 04 01 / [info@schwarz-natursteine.com](mailto:info@schwarz-natursteine.com) / [www.schwarz-natursteine.com](http://www.schwarz-natursteine.com)

Thomas Schwarz ist ihr lokaler Partner für alle Arbeiten rund ums Grab und die Grabgestaltung. Die Natursteinkomponente brilliert mit komplettem Steinmetzservice, Lieferung für Natur- und Naturwerkstein, Einzelanfertigungen (keine Massenware) nach Ihren Wünschen wie Figuren, Brunnen u.v.m. bezahlbar und in Top Qualität, durch internationale Partner. Wir sind auch Ihr Partner für Denkmalpflege, Erhaltung historischer Bausubstanz, Schwerpunkte liegen in den Bereichen Bausubstanzbewertung, Analyse von Bauschäden u. Bausanierung. Dazu mehr auf [www.DerBauberater.org](http://www.DerBauberater.org). Bei Fragen rufen Sie einfach an oder schicken Sie eine eMail!

*Gehören auch Sie zu den Koblenzer Betrieben, die nicht mit einem Arbeitsbann belegt sind und also während der Coronavirus-Pandemie weiter arbeiten können? Haben Sie ein spezielles Angebot für Ihre Firma während der Pandemie? Melden Sie sich auf der Gemeindekanzlei zur Aufnahme in die Liste.*

## *Das Leben von der guten Seite betrachtet ...*

«Always Look on the Bright Side of Life ...» Auch wenn zurzeit nur über das Schlimme gesprochen wird, hat alles einmal ein Ende, auch diese Gesundheitskrise!

Der Gemeinderat schaut vorwärts – in die Zukunft. Wir lassen uns nicht unterkriegen und feiern zusammen mit ganz Koblenz das Ende der Krise!

Am **ersten Samstag nach Aufhebung der Krisenbedingten Massnahmen um 17 Uhr treffen sich alle** Koblenzerinnen und Koblenzer **bei der neuen Feuerstelle Geisswies** zu einem **Nach-Corona-Fest!**

**Der Gemeinderat Koblenz**

### **Geburtstagsbesuche gestoppt**

Der Gemeinderat schätzt den Austausch mit unseren Jubilaren anlässlich der Besuche sehr. Aufgrund der durch das Coronavirus entstandenen ausserordentlichen Lage müssen diese Besuche leider bis auf weiteres eingestellt werden. Wir bitten im Namen der Jubilare und des Gemeinderats um Verständnis.

### **Gratis-Lieferdienst Dorfladen**

Der Lieferdienst ist erfolgreich angelaufen. Der Gemeinderat bittet vor allem die Risikopersonen weiterhin davon Gebrauch zu machen. Bestellungen werden während den Öffnungszeiten unter 056 246 23 23 oder [dorfladen.koblenz@gmx.ch](mailto:dorfladen.koblenz@gmx.ch)

entgegengenommen. Gleichzeitig bedankt sich der Gemeinderat ganz herzlich beim gesamten Team des Dorfladens für den bemerkenswerten Einsatz in dieser schwierigen Zeit. Gerade jetzt wird deutlich, wie wichtig es ist, eine Einkaufsmöglichkeit im eigenen Dorf zu haben!

#### **Absage der Volksabstimmungen vom 17. Mai 2020**

Der Bundesrat und der Regierungsrat des Kantons Aargau haben am 18. März 2020 entschieden **die eidgenössischen und kantonalen Volksabstimmungen vom Sonntag, 17. Mai 2020, abzusagen.**

Auf [www.koblentz.ch](http://www.koblentz.ch) finden Sie die Links zu den Medienmitteilungen des Bundesrats und des Regierungsrats.

Sie werden informiert, sobald wir wissen, an welchem Datum die Volksabstimmungen stattfinden werden.

#### **Kündigung Gemeindeschreiber-Stv. Florian Kokollari**

Der Gemeindeschreiber-Stellvertreter Florian Kokollari hat seine Stelle per 30. Juni 2020 gekündigt. Er wird die Gemeindeverwaltung Koblenz ca. Mitte Juni 2020 verlassen und in einer anderen Gemeinde eine neue Herausforderung annehmen.

Der Gemeinderat bedauert die Kündigung von Florian Kokollari, dankt ihm für die Mitarbeit und wünscht ihm sowohl beruflich als auch privat alles Gute.

Die Stelle ist zur Neubesetzung ausgeschrieben. Sobald der Bewerbungsprozess abgeschlossen ist, werden wir Sie wieder informieren.

#### **Projekte: Arbeitsvergaben 1. Quartal 2020**

<b>Projekt</b>	<b>Arbeit</b>	<b>Firma</b>	<b>Betrag in CHF inkl. MwSt.</b>
Sanierung Abwasserpumpwerke	Elektroinstallationen	Elektro Abegg, Böttstein	66'149.70
Sanierung Abwasserpumpwerke	Kläranlagenausrüstung	W. Frei AG, Klingnau	199'309.60
Sanierung Abwasserpumpwerk Viadukt	Steuerung	Chestonag AG, Seengen	41'073.55
Sanierung Abwasserpumpwerk Viadukt	Schaltanlagen	Merki + Häfeli AG, Würenlingen	65'754.10
Sanierung Abwasserpumpwerk Viadukt	Messtechnik	Rittmeyer AG, Baar	8'896.00
Abwasserpumpwerk Giritz	Ersatz defekter Pumpe	3S Systemtechnik AG, Remigen	7'622.30
Siedlungsstrasse	Baumeisterarbeiten	Erne AG, Laufenburg	39'118.30
Siedlungsstrasse	Tiefbauarbeiten für Erneuerung Strassenbeleuchtung	Erne AG, Laufenburg	4'633.00
Siedlungsstrasse	Rohrlegearbeiten	Meier Söhne AG, Schwaderloch	55'557.65
Siedlungsstrasse	Realisierung / Bauleitung	Scheidegger + Partner AG, Baden	14'001.00

#### **TÄTIGKEITEN AUS DER AMTSSTUBE**

Bauwesen.

Es ist folgende Baubewilligung ohne öffentliche Auflage erteilt worden:

- André Binder, Zollplatz 10, 5322 Koblenz; Neubau Sitzplatzüberdachung, Zollplatz 10, Parz. 828

## MITTEILUNGEN DER VERWALTUNG Auffahrtsbrücke

**Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben am Freitag, 22. Mai 2020, geschlossen.** Wie in den meisten Gemeinden in der Umgebung hat unser Gemeindepersonal die Arbeitszeit für Freitag, 22. Mai 2020, vorgeholt.

## Kehrichtabfuhr

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass die Kehrichtabfuhr vom 21. Mai 2020 (Auffahrt) am **Freitag, 22. Mai 2020**, stattfindet.

## Hundetaxe 2020/2021

**Im Mai 2020** werden die Hundetaxen für 2020/2021 erhoben. Die Hundetaxe 2020 beträgt **CHF 120.00** pro Hund. Bitte teilen Sie unserer Abteilung Finanzen die **An- und Abmeldung** Ihres Hundes bis spätestens **Ende April 2020** mit. Vielen Dank.

## Mütter- und Väterberatung

Aufgrund der Medienmitteilung des Bundesrats vom 16. März 2020 bieten wir vorläufig nur noch in Ausnahmefällen Beratungen auf Voranmeldung an in der Beratungsstelle ihres Wohnortes oder in unserem Büro in Döttingen. Die Beratungen ohne Voranmeldung fallen bis auf weiteres aus.

Wir haben jedoch für Sie unsere telefonische Erreichbarkeit erweitert. Sie erreichen uns für telefonische Beratung unter 056 245 42 40: Mo / Mi/Do/Fr. 08.15 Uhr - 11.15 Uhr Di 13.30 - 16.30 Uhr.

Zu den übrigen Zeiten ist ein Telefonanrufbeantworter eingeschaltet. Sprechen Sie auf unsere Combox und wir werden Ihnen innert 24 Stunden zurückrufen. Auf Wunsch bieten wir auch abends telefonische

Beratungen an. Mütter-Väter-Beratungsteam Bezirk Zurzach, Silvia Fuchs, Paola Schuler, Sandra Gebs

## Pilzkontrolle Aaretal-Surbtal in Böttstein

Die regionale Pilzkontrolle Aaretal-Surbtal in Böttstein wird aufgrund einer vertraglichen Regelung für 10 Gemeinden im Aaretal und Surbtal geführt. Pilzkontrolleur ist Thomas Graber, Restaurant Burestübli, Böttstein.

Im vergangenen Jahr wurden in 150 (120) Kontrollen rund 200 kg (160) Pilze kontrolliert. 35 (7) kg mussten zurückbehalten werden. Glücklicherweise keine Knollenblätterpilze, aber doch zum Teil unangenehme Verwechslungen.

Der Pilzkontrolleur erteilt das ganze Jahr hindurch Auskünfte. Feste Kontrollzeiten werden für die Zeit von August bis Oktober festgelegt. Beachten Sie die genauen Orte und Zeiten in unserem Anschlagkasten. Die Beratungen sind kostenlos. Es empfiehlt sich, alle Pilze vor dem Verzehr kontrollieren zu lassen.

## VON DEN KIRCHEN IN KOBLENZ

### Ostergruss der Katholischen Kirche

Aufgrund der aktuellen Situation finden leider die Gottesdienste zu Palmsonntag und Ostern nicht statt. Sie haben dennoch die Möglichkeit, den Ostergottesdienst per Livestream zu erleben. Mehr dazu und weitere Impulse für die Ostertage finden Sie unter [www.kath-aare-rhein.ch](http://www.kath-aare-rhein.ch). Die Kirche ist selbstverständlich geöffnet und frei zugänglich. Bitte beachten Sie die angeordneten Massnahmen. Die Osterkerzen sind bereit und stehen in der Kirche zum Verkauf.

Wir wünschen Ihnen trotz allem ganz schöne feierliche Ostern und bleiben Sie gesund. Seelsorgerin Sabine Tscherner und die Kirchenpflege.

## Gottesdienste der Reformierten Kirche

Bis auf weiteres finden laut Anweisung der Landeskirche keine Gottesdienste und andere kirchliche Veranstaltungen statt.

Weiter Hinweise finden Sie auf der Homepage der reformierten Kirchgemeinde Koblenz [www.reformiertekirchgemeindekoblenz.ch](http://www.reformiertekirchgemeindekoblenz.ch) oder der Gemeinde Koblenz.

## DIVERSE MITTEILUNGEN

### Krankenmobilen-Magazin Gippingen

Das Krankenmobilen-Magazin ist weiterhin in Betrieb. Jedoch ist eine telefonische Anmeldung unerlässlich. Die Nummer lautet 076 469 63 11.

Wir bieten Hilfsmittel und Krankenmobilen an. Benötigen Sie einen Rollator, einen Rollstuhl, eine WC-Sitzerhöhung oder andere Artikel bieten wir eine grosse Auswahl an. Haben sie Bedarf an speziellen Mobilen oder Pflegbetten helfen wir ihnen gerne weiter. Sie haben die Wahl, zu kaufen oder zu mieten. Wir beraten Sie gerne bei einem Besuch im Krankenmobilen-Magazin, das jeweils am Dienstag von 18.30 Uhr bis 19.30 und am Samstag von 9.30 Uhr bis 10.30 Uhr geöffnet hat. In der übrigen Zeit sind wir unter der Telefonnummer 076 469 63 11 erreichbar. Das Krankenmobilen-Magazin befindet sich im Schulhaus Gippingen, Mattenweg 2. Sanitätsverein Leuggern - Schwaderloch

*Das Reglement für die Beilagen  
finden Sie auf unserer Homepage  
[www.koblenz.ch/Koblenz News](http://www.koblenz.ch/Koblenz%20News)  
Mitteilungsblatt/Beilagen*

### **DEFIBRILLATOR-STANDORTE IN KOBLENZ**

Koblenz verfügt über drei Defibrillatoren. Diese sind wie folgt jederzeit zugänglich:

- Eingang Schulhaus Ried II,  
Schulstrasse 5
- Eingang alte Post, neben Banco-  
mat Raiffeisenbank, Bahnhof-  
strasse 7
- Eingang (innen) Bed & Breakfast  
beim Reiterhof Eschbach, Eich-  
haldenstrasse 23

### **TAGESKARTE**

Sie können bei uns pro Tag zwei  
«Tageskarten Gemeinde» für Fr. 35.- /  
Fr. 40.- pro Karte beziehen. Nutzen  
Sie die Gelegenheit!

## TERMINE

### Veranstaltungskalender 2020

Wann	Wer	Was	Wo
<b>April</b>			
<b>Aufgrund der ausserordentlichen Lage betreffend des Corona-Virus wurden sämtliche Veranstaltungen im April abgesagt. Je nachdem kann es sein, dass die folgenden Veranstaltungen im Mai ebenfalls abgesagt werden. Bitte beachten Sie die Mitteilungen der jeweiligen Vereine, der Kirchen oder auf der Gemeinde-Homepage.</b>			
<b>Mai</b>			
	Kath. Kirchgemeinde	Jeden Sonntag 17.00 Uhr Maiandacht auf dem Achenberg	
6.	Geni-Ko	Spielplatz-Treff, Kaffee und Kuchen	Spielplatz Hinterdorf, 14.30 Uhr
6.	Kath. Kirchgemeinde	Andacht am Bildstöckli	Kath. Kirche, 19.00 Uhr
10.	Ref. & kath. Kirchgemeinde/Musikgesellschaft	Ökum. Muttertags-Gottesdienst	Ref. Kirche, 10.00 Uhr
13.	Kath. Kirchgemeinde	Eine Unterbrechung	Kath. Kirche, 10.00 Uhr
13.	Ref. Frauenverein	Essen	Höfli Bad Zurzach, 12.30 Uhr
13.	Geni-Ko	Ersatztermin Spielplatz-Treff, Kaffee & Kuchen	Spielplatz Hinterdorf, 14.30 Uhr
17.	FC Koblenz	Junioren F-Turnier	
17.	Arbeiter-Touring-Bund ATB	Ausflug/Vereinsreise	Treffpunkt Parkplatz Rest. Blume Koblenz, 10.00 Uhr
20.	Turnverein	UBS-Kids-Cup	Döttingen
21.	Ref. Kirchgemeinde	«Kirche unterwegs» – Gottesdienst zur Auffahrt	Mandach, 10.00 Uhr
21.	Kath. Kirchgemeinde	Auffahrt: Regionalgottesdienst in Döttingen	10.30 Uhr
22. – 24.	Musikgesellschaft	Musiktag	Oberrüti
26.	Kath. Kirchgemeinde	Bezirksmaiandacht	Lourdesgrotte, Leuggern
30.	Kath. Kirchgemeinde	Pfingsten (Pfingstfeuer)	Kath. Kirche, 18.00 Uhr
31.	Ref. Kirchgemeinde	Pfingst-Gottesdienst mit Abendmahl	Ref. Kirche, 10.00 Uhr

Genossenschaft Dorfladen Koblenz  
Hinterdorfstrasse 12  
5322 Koblenz



Telefon 056 246 23 23  
[dorfladen.koblenz@gmx.ch](mailto:dorfladen.koblenz@gmx.ch)

## **Hauslieferdienst während Corona-Epidemie**

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner unserer Gemeinde,

Unser Angebot des Hauslieferdienstes ist auf fruchtbaren Boden gefallen und wird rege genutzt.

Ob die Einschränkungen mit dem 19. April enden werden, ist nicht gesichert. Jedenfalls offerieren wir Ihnen unseren Hauslieferdienst bis zum Ende der Corona-Krise, dies wie bisher ohne Lieferzuschlag.

Rufen Sie uns an oder richten Sie eine E-Mail an uns, falls Sie von zu Hause aus einkaufen möchten. Die Ansteckungsgefahr ist omnipräsent, auch wenn die Abflachung der Neuansteckungen wie erhofft bald eintreten sollte. Vorsicht ist ein Gebot der Stunde!

Wir freuen uns, wenn wir Sie mit unserem Angebot unterstützen können und bedanken uns für Ihre Bestellungen. Selbstverständlich wünschen wir Ihnen auch beste Gesundheit.

### **VERWALTUNG DORFLADEN**

Cäcil Spörri, Geschäftsführerin

Alfred Frei, Präsident

Michael Mathys, Vizepräsident



Koblenz, 31. März 2020

## Kreisturnfest 2020 | Absage des KTF2020 aufgrund Coronavirus Covid-19 und Prüfung auf Verschiebung

koblenz2020.ch

Liebe Turnerinnen/Turner und Kinder

Sehr geschätzte Behördenmitglieder, Zivilschutz, Turnverbände und alle weiteren Supporter des KTF2020

Aufgrund der Ausbreitung des Corona-Virus (COVID-19) in der Schweiz, hat der Bundesrat am 16.03.2020 die Situation in der Schweiz als «ausserordentliche Lage» eingestuft. Dieser Lockdown hat auch im Turnsport seine Folgen. Die letzten 2 Wochen war der Schweizerische Turnverband STV mit allen Turnfest OK's im engen Austausch, um das weitere Vorgehen zu besprechen. Der STV und ATV (Aargauer Turnverband) haben aufgrund dieser aussergewöhnlichen Situation entschieden sämtliche Wettkämpfe für den Bereich Spitzen- wie Breitensport (Kurse, Turnmeisterschaften) bis Ende Juni abzusagen. Zudem empfiehlt der STV, «die Turnfestsaison gesamthaft und einheitlich abzusagen.»

Wir vom OK des KTF2020 folgen dieser Empfehlung und sagen das Turnfest für den Juni 2020 ab. Die Gründe sind vielseitig. Die Vereine können bis auf weiteres nicht trainieren. Die Kampfrichterausbildungen wurden abgesagt, womit im Juni keine ausgebildeten Kampfrichter, vor allem in den Disziplinen Fachtest Allround und Gymnastik, vorhanden sind. Ausserdem steht der Zivilschutz für das Turnfest nicht mehr zur Verfügung und wird für Ernstfalleinsätze gegen die Corona Bekämpfung eingesetzt. Der Zivilschutz ist ein wichtiger Partner beim gesamten Auf- und Abbau des Turnfestplatzes. Diese und viele weitere Ausschlusskriterien stehen im kausalen Zusammenhang mit den **Pandemiefolgen des Coronavirus Covid-19** und verunmöglichen schlicht eine Turnfestdurchführung im Juni 2020. Des Weiteren möchten wir als Organisator unsere ethische und moralische Verpflichtung gegenüber allen Teilnehmern und Besuchern wahren. In der aktuellen, unstablen und gesundheitsgefährdenden Zeit ist es für das Organisationskomitee ein grosser Widerspruch, sportliche oder gesellschaftliche Anlässe durchzuführen. Wir bitten euch alle um Verständnis. Somit ist die Absage des KTF2020 für den geplanten Zeitraum vom 26. bis 28. Juni 2020 alternativlos.

Das OK prüft die Optionen einer Verschiebung. Die Verschiebung in die zweite Jahreshälfte 2020 entfällt aus unterschiedlichen Gründen. Eine Verschiebung in den Juni 2021 wird nun intensiv geprüft und das Resultat wird Ende April kommuniziert.

Wir wünschen euch Allen gute Gesundheit und allen Turnern/Innen trotz allem ein gutes Turnerjahr 2020!

Roger Märki  
OK-Präsident KTF2020

Raphael Spuler  
Präsident Kreisturnverband Zurzach



# Unterstützungsprogramm für Musikschülerinnen und Musikschüler der 3.-5. Klasse

Die Musikgesellschaft Koblenz ist als Brass Band bestrebt den Unterricht auf Blechblasinstrumenten zu fördern. Musikschülerinnen und Musikschüler aus Koblenz, welche das Spiel auf einem **Blechblasinstrument** erlernen möchten, werden durch die Musikgesellschaft Koblenz auf verschiedenen Ebenen unterstützt.

## **Finanzielle Unterstützung**

Der Semesterbeitrag für eine halbe Lektion Instrumentalunterricht an der Musikschule Klingnau beträgt für Primarschüler bis zur 5. Klasse 560 Franken. Die Musikgesellschaft Koblenz übernimmt für Musikschülerinnen und Musikschüler der 3. - 5. Klasse auf Blechblasinstrumenten 50 Prozent der Kosten. Der Semesterbeitrag reduziert sich somit auf 280 Franken.

## **Materielle Unterstützung**

Instrumente werden nach Möglichkeit unentgeltlich zur Verfügung gestellt.

## **Fachliche Unterstützung**

Die Musikgesellschaft organisiert musikalische Angebote (Workshops, Mitspielgelegenheiten u.a.), welche die Ausbildung im Instrumentalunterricht ergänzen.

Die Platzzahl des Unterstützungsprogramms ist beschränkt. Die Anmeldungen werden nach zeitlichem Eingang berücksichtigt. Es werden nur Schülerinnen und Schüler, welche in Koblenz wohnhaft sind, zugelassen.

---

Wir interessieren uns für das Unterstützungsprogramm der Musikgesellschaft Koblenz.

### **Schüler**

Name:  
Vorname:  
Klasse (im Schuljahr 2020/2021):  
Instrument:

### **Eltern**

Name:  
Vorname:  
Strasse:  
Ort:  
Telefon:  
E-Mail:

---

Senden Sie dieses Blatt an folgende Adresse:

Musikgesellschaft Koblenz  
Salvatore Cucci  
Postfach  
5322 Koblenz

Die Musikgesellschaft Koblenz wird anschliessend mit Ihnen Kontakt aufnehmen. Für Rückfragen wenden Sie sich an: [praesident@musikgesellschaft-koblenz.ch](mailto:praesident@musikgesellschaft-koblenz.ch)